

Сведения о приемке:

Штамп ОТК \_\_\_\_\_ Дата изготовления \_\_\_\_\_

**ОТМЕТКА О ПРОДАЖЕ (заполняется в магазине)**

Наименование и печать торгующей организации _____
Название модели _____ заводской № _____
Проверил комплектность продавец _____
Дата продажи _____

Отметка о гарантийном обслуживании

Характер неисправностей _____
Выполненный ремонт _____
Мастер гарантийного обслуживания: _____ / _____
Дата _____ Штамп: _____

Характер неисправностей _____
Выполненный ремонт _____
Мастер гарантийного обслуживания: _____ / _____
Дата _____ Штамп: _____

Характер неисправностей _____
Выполненный ремонт _____
Мастер гарантийного обслуживания: _____ / _____
Дата _____ Штамп: _____



Instantaneous water heater

**Электроводонагреватель проточный  
EDISSON System  
Руководство по эксплуатации**

Сертификат соответствия № РОСС RU.АЯ27.В10204 выдан «Новгородским центром стандартизации, метрологии и сертификации» 16.04.2004г., срок действия до 15.04.2007г.  
Гигиеническое заключение № 78.22.62.346.П.000669.04.04 выдано ГУЗ ЦГСЭН №122 ФУ «Медбиоэкстрем» от 07.04.2004г., срок действия до 07.04.2009г.



### Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за то, что Вы приобрели проточный водонагреватель **EDISSON** компании **EDISSON Co.**

Перед выбором конкретной модели водонагревателя проконсультируйтесь с квалифицированным электриком о технических возможностях подключения водонагревателя к Вашей электросети.

Все модели проточного водонагревателя **EDISSON** прошли обязательную сертификацию Госстандарта России и полностью соответствуют требованиям ГОСТ Р МЭК 60335-2-35-2000, ГОСТ Р 51318.14.1-99.

Настоящая инструкция распространяется на модели **EDISSON System** модификаций. Точное название приобретенной Вами модели указано на корпусе прибора.

## 1. НАЗНАЧЕНИЕ

Проточный электрический водонагреватель **EDISSON System** (далее по тексту ЭВН) предназначен для получения горячей воды в бытовых целях и обслуживанием от одной до трех точек. ЭВН должен эксплуатироваться в закрытых отапливаемых помещениях.

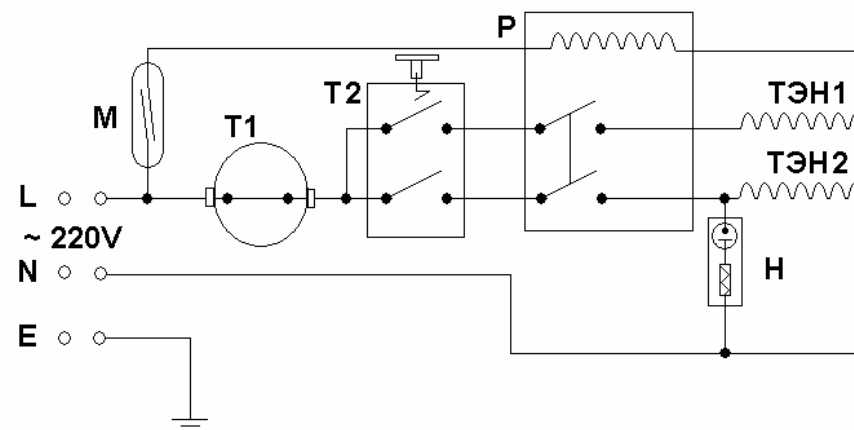
## 2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель "EDISSON System"	"600"	"800"	"1000"
Номинальное напряжение электросети, В	220	220	220
Номинальная частота тока, Гц	50	50	50
Номинальная потребляемая мощность, кВт	6	8	10
Исполнение корпуса	Брызгозащ.	Брызгозащ.	Брызгозащ.
Масса, кг, не более	3	3	3
Рабочее давление водопровода холодной воды на входе в ЭВН			
Min, бар	0,5	0,5	0,5
Max, бар	6	6	6

## 3. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

- |                               |         |
|-------------------------------|---------|
| 1. Проточный водонагреватель  | – 1 шт. |
| 2. Инструкция по эксплуатации | – 1 шт. |
| 3. Душевая насадка или излив  | – 1 шт. |
| 4. Упаковка                   | – 1 шт. |

Схема электрическая ЭВН **EDISSON System**



М - датчик протока,  
Р – реле управления мощностью,  
Т1 – температурный датчик,  
Т2 – температурный датчик с механическим включением,  
ТЭН1, ТЭН2 – электронагревательные элементы,  
Н – неоновый индикатор,  
L - Фаза,  
N - Ноль,  
E – Земля.

Производитель оставляет за собой право, без предварительного извещения, вносить изменения в конструкцию и электрическую схему прибора улучшающие его эксплуатационные характеристики.

**Использование водонагревателя без заземления категорически запрещено!**

По вопросам гарантийного и сервисного обслуживания следует обращаться в Сервисную службу по адресам::

**Россия, 196105, г. Санкт-Петербург, ул. Благодатная, д. 63. тел. (812) 387-1988.**

**Россия, 109444, г. Москва, ул. Ферганская, д. 6. тел. (095) 748-0623**

Изготовитель: ООО "EDISSON Co", ИНН 7810252827, 196105, Санкт-Петербург, ул. Кузнецовская, д.52, корп. 22-Г, Россия, тел. (812) 346-57-77.

В других регионах по вопросам предоставления гарантийных и сервисных услуг следует обращаться в региональные сервисные отделения или к продавцу ЭВН.

После окончания пользования водонагревателем при закрытии крана горячей воды произойдет автоматическое отключение ЭВН и нагрев воды прекратится.

**ВНИМАНИЕ!** Если в ближайшее время вы не будете пользоваться водонагревателем, то его необходимо отключить от сети.

#### 8. ОБСЛУЖИВАНИЕ.

Оберегайте поверхность ЭВН от повреждений, ударов и воздействия активных растворителей.

Протирайте загрязнённые поверхности водонагревателя мягкой тканью, смоченной в мыльном растворе. Не допускайте при этом применения абразивных или химически активных моющих средств.

**ВНИМАНИЕ!** Все работы по обслуживанию ЭВН производить только после отключения его от электропитания.

#### 9. ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ.

Гарантийный срок устанавливается равным одному году и исчисляется со дня продажи ЭВН. При отсутствии или исправлении даты продажи и штампа магазина гарантийный срок исчисляется с даты выпуска ЭВН, указанной на корпусе прибора или упаковке.

Претензии в период гарантийного срока принимаются при наличии данной инструкции.

При соблюдении правил установки, эксплуатации, технического обслуживания и соответствии качества используемой воды действующим стандартам изготовитель устанавливает срок службы ЭВН 5 лет.

Гарантия распространяется только на ЭВН. Гарантию на установку и подключение обеспечивает монтажная организация.

Ремонт или замена комплектующих в пределах гарантийного срока не продлевают гарантийный срок на ЭВН в целом.

Гарантийные обязательства утрачивают силу в случаях:

Невыполнения мер безопасности и правил установки, подключения, эксплуатации и обслуживания, изложенных в Инструкции.

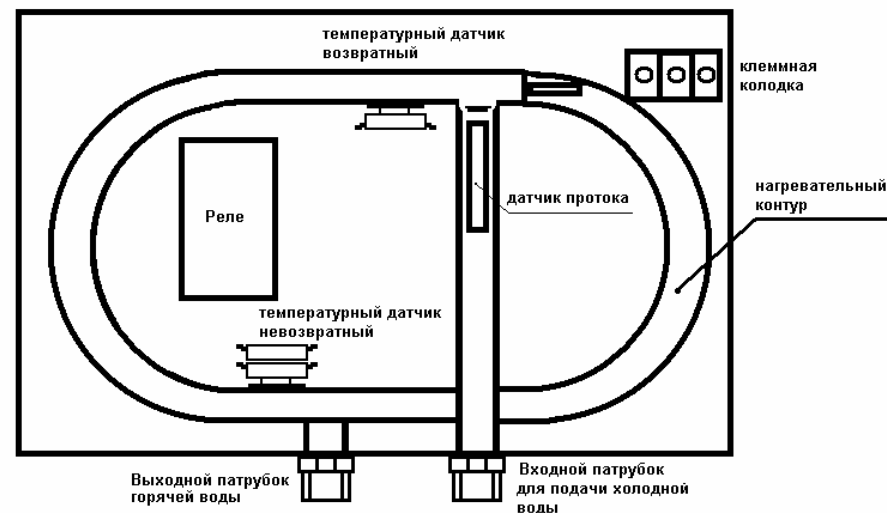
Механических повреждений от небрежного хранения, транспортировки и монтажа.

Повреждения от мороза.

Преждевременного износа и засорения из-за низкого качества используемой воды (необходимо использовать фильтр).

При коммерческом использовании ЭВН.

#### 4. ОПИСАНИЕ И ПРИНЦИП ДЕЙСТВИЯ



Вода нагревается мгновенно, проходя по медному контуру, в котором расположены нагревательные элементы. Требуемая температура достигается регулировкой потока воды. На диаграмме (рис. 2) показана зависимость разницы температуры на входе и выходе от величины потока воды. Температура водопроводной воды может значительно колебаться в течение года: от 5° до 20°С. Это означает, что при одинаковой температуре воды на выходе, поток воды зимой будет меньше, чем летом. Для получения эффективной струи воды при пользовании душем используйте прилагаемую душевую насадку.

После подачи воды в ЭВН и установления минимально допустимого протока (1,8 л), реле автоматически включит термоэлектрические нагреватели (ТЭНы). При уменьшении протока воды на входе ниже минимально допустимого автоматически отключатся ТЭНы, соответственно, нагрев прекратится.

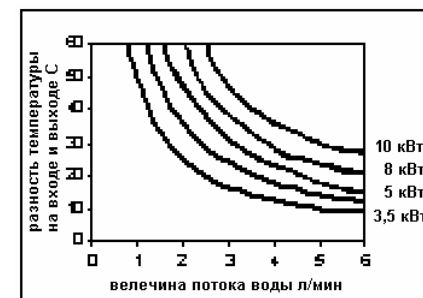


Рис. 2

Средством защиты от перегрева служат температурный датчик, установленный на медном контуре нагревателя. Он отключает ЭВН от электрической сети в случае перегрева воды (что не является

неисправностью). После охлаждения ЭВН включится автоматически. Если произошло нагревание воды до температуры выше 90 °С, то сработает вторая ступень датчика, в данном случае возобновление работы ЭВН возможно только после механического включения последнего (снять крышку, нажать кнопку на т/датчике, крышку закрыть).

#### 5. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Электропроводка, предохранительные и коммутационные устройства должны соответствовать мощности подключаемого ЭВН.

#### **ЗАЗЕМЛЕНИЕ ВОДОНАГРЕВАТЕЛЯ ОБЯЗАТЕЛЬНО!**

#### **ЗАПРЕЩАЕТСЯ:**

- включать ЭВН, не установив его на стене в вертикальном положении и не заполнив его водой;
- использовать сменные детали и узлы, не рекомендованные Производителем;
- использовать загрязненную воду с песком, ржавчиной, илом;
- включать ЭВН при замерзании в нем воды.

#### 6. УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ

Установка должна производиться квалифицированным персоналом.

Рекомендуется следующая последовательность действий по установке:

- а) монтаж водонагревателя на стене;
- б) подключение к водопроводу;
- в) подключение к электросети.

#### **Монтаж ЭВН на стене**

Установка ЭВН производится на стене строго в вертикальном положении патрубками вниз. Следите за правильностью монтажа во избежание поломки ЭВН.

При установке следует размещать ЭВН таким образом, чтобы брызги воды не попадали на его корпус.

ЭВН крепится к стене при помощи двух шурупов (в комплект не входят), для чего необходимо:

- снять верхнюю крышку, открутив шурупы на боковых стенках ЭВН;
- произвести разметку отверстий по задней крышке прибора, подготовить отверстия в стене и закрепить основание ЭВН на месте, после чего установить верхнюю крышку.

**ВНИМАНИЕ!** Для нормальной работы ЭВН необходимо использовать фильтр предварительной очистки воды.

#### **Подключение к водопроводу**

Подсоедините кран (в комплект не входит), обеспечивающий подачу воды, к входному патрубку ЭВН с маркировкой «Вход». Соедините кран и трубу холодного водоснабжения, используя медную трубу диаметром 10-15 мм или гибкую подводку.

**При затяжке соединений на ЭВН, необходимо удерживать переходные муфты входного и выходного патрубков при помощи разводного или гаечного ключа во избежание повреждения внутренних соединений металлических частей водонагревателя!**

Соедините патрубок ЭВН с маркировкой «Выход» при помощи медной трубы или гибкой подводки с существующей системой разводки горячей воды. Перекройте подачу горячей воды из магистрали в Вашу систему.

После подключения подайте воду в ЭВН (откройте кран на входе ЭВН и любой кран горячей воды). После его заполнения, закройте кран горячей воды.

#### **Подключение к электросети**

Для подключения ЭВН к электросети необходимо снять верхнюю крышку водонагревателя и подключить подводящий электрокабель к клеммной колодке согласно электрической схеме: - L «фаза»; - N «ноль»; - E «земля».

Для подключения рекомендуется использовать трёхжильный кабель (не поставляется) с площадью сечения каждой жилы не менее 6 мм<sup>2</sup> для приборов мощностью до 8 кВт и сечением 8-10 мм<sup>2</sup> для приборов мощностью 10 кВт. Перед началом монтажа электропроводки обесточьте сеть, к которой происходит подключение прибора. Сначала кабель подключается к прибору, а затем к выключателю. **Для отключения ЭВН от сети необходимо использовать двухполюсный выключатель с плавким предохранителем, с зазором между контактами в разомкнутом состоянии не менее 3 мм на всех полюсах (в комплект не входит), на 40 А для приборов мощностью до 8 кВт и 45 А для приборов мощностью 10 кВт. Перед началом эксплуатации необходимо надеть верхнюю крышку водонагревателя.**

Электропроводка, предохранительные и коммутационные устройства должны выдерживать токовую нагрузку не менее 40А для приборов мощностью до 8 кВт и 45 А для приборов мощностью 10 кВт.

#### **7. ЭКСПЛУАТАЦИЯ**

Включите электропитание ЭВН, включив многополюсный выключатель. При этом включится световая индикация на крышке прибора.

Плавко поверните ручку крана горячей воды. Подождите 15-20 секунд, пока температура воды на выходе стабилизируется. Если вода слишком холодная, уменьшите подачу воды, если вода слишком горячая, откройте кран подачи холодной воды и добейтесь необходимой температуры.